



Քեօլնի Հայ Համայնք

Armenische Gemeinde Köln e. V.

Allensteiner Str. 5, 50735 Köln, Deutschland
E-Mail: armenischegemeindekoeln@gmail.com, Tel.: 0221/3201895
Webseite: www.armenischegemeindekoeln.de, Fax: 0221/7126267

Rundschreiben Nr. 3/2018

Köln im Dezember 2018

Liebe Mitglieder, liebe Freunde,

am 23.09.2018 fanden die Gemeindewahlen in der Armenischen Gemeinde Köln e.V. statt. Dabei wurde nicht nur ein neuer Vorstand gewählt, sondern auch die Delegierten unserer Gemeinde für die Diözesan-Delegierten-Versammlung.

Folgende Gemeindemitglieder wurden in den Vorstand der Armenischen Gemeinde Köln e.V. gewählt:

Herr Kirkor Saglam	<i>Vorsitzender</i>
Herr Bedros Garinyan	<i>stellv. Vorsitzender sowie kulturelle Angelegenheiten</i>
Frau Shakeh Zeynalian	<i>Kassenwärtlerin</i>
Herr Antranik Tabaker	<i>Schriftführer sowie Jugendangelegenheiten</i>
Frau Mery Kasbarian	<i>stellv. Kassenwärtlerin, stell. Schriftführerin sowie Jugendangelegenheiten</i>
Frau Marina Minasian	<i>Geschäftsführerin</i>
Herr Tigran Bagratuni	<i>Beisitzer sowie kulturelle Angelegenheiten</i>
Frau Yester Budak	<i>Ersatzmitglied sowie Frauenangelegenheiten</i>
Frau Sevim Erzurumluoglu	<i>Ersatzmitglied sowie Frauenangelegenheiten</i>

Folgende Gemeindemitglieder wurden als Delegierte für die Diözese Delegierten Versammlung gewählt:

Herr Murat Akyüz	Herr Sokrad Apostolides
Herr Avedis Garinyan	Herr Dr. Gnuni Karapetian
Herr Sarkis Ketenjian	Herr Aramazd Sarkis-Karapetians
Frau Sossy Scheier	Herr Ara Vartanian
Herr Rober Yelegen	Herr Serope Odabasyan
Herr Samvel Lulukyan (Stell. Delegierte)	

Wir wünschen den gewählten Personen viel Erfolg und gutes Gelingen!

* * *

Darüber hinaus möchten wir Sie auf folgende Veranstaltungen und Daten der Gemeinde, die bis zum Juni 2019 stattfinden werden, hinweisen:

Sonntag, 06.01.2019

WEIHNACHTEN – Am 06.01.2019 findet unser Weihnachtsfest in der armenischen Gemeinde Köln e.V. statt. Diesen besonderen Tag werden wir mit einem gemeinsamen Essen ausklingen lassen. Natürlich bekommen wir auch Besuch vom Weihnachtsmann, der die Kinder beschenken wird.

Sonntag, 21.04.2019

OSTERSONNTAG, AUFERSTEHUNG DES HERRN (*detaillierte Information folgen*)

Dienstag, 23.04.2019, 19.15 Uhr

GEDENKFEIER ANLÄSSLICH DES 104. JAHRESTAGS DES GENOZIDS AN DEN ARMENIERN IM OSMANISCHEN REICH VOM 1915 (*detailliertes Programm folgt*)

07.05. - 16.05.2019

GRUPPENREISE NACH ARMENIEN (*detailliertes Programm folgt*)

Samstag, 01.06.2019

DIE GEMEINDEMITGLIEDLIDEVERSAMLUNG

* * *

Natürlich sind wir auch im Internet und in den sozialen Netzwerken aktiv! Alle Informationen zu den Veranstaltungen und auch weitere Daten finden Sie auf unserer Facebook Seite sowie auf der Homepage www.armenischegemeindekoeln.de. Alle Termine zu den Gottesdiensten und auch den geplanten Veranstaltungen finden Sie auch in der beigefügten Broschüre.

Nach den Weihnachtsferien wird der Armenisch- sowie Chorunterricht wie gewohnt weiter geführt. Die Bildung einer Tanzgruppe für die Kinder ist in Planung.

Wie wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Unterstützern unserer Gemeinde ein gesegnetes Neues Jahr und gnadenvolle Weihnachten. Mögen alle eure Wünsche in Erfüllung gehen.

Mit freundlichen Grüßen

Gemeindepfarrer

Vorstand



Քեօլնի Հայ Համայնք Armenische Gemeinde Köln e. V.

Allensteiner Str. 5, 50735 Köln, Deutschland
E-Mail: armenischegemeindekoeln@gmail.com, Tel.: 0221/3201895
Webseite: www.armenischegemeindekoeln.de, Fax: 0221/7126267

Շրջաբերական Հմր. 32018

Քյոլն, Դեկտեմբեր 2018

Սիրելի համայնքային եւ բարեկամներ,

Տարւոյս Սեպտեմբեր 23-ին Քեօլնի Հայ Համայնքի անդամական ժողովի ընթացքում տեղի ունեցաւ նոյն համայնքի նոր վարչութեան և թեմական պատգամաւորների ընտրութիւնները, որոնց արդիւնքում վարչութեան անդամներ ընտրուեցին 9 անձեր՝ հետեւեալ պարտականութիւններով.

ՍԱՂԼԱՄԵՐ Գրիգոր - (Ատենապետ)

ԿԱՐԻՆԵԱՆ Պետրոս- (Փոխատենապետ)

ԶԷՅՆԱԼԵԱՆ Շաքէ- (Գանձապահ)

ԹԱՊԱՔԷՐ Անդրանիկ- (Ատենադպիր)

ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ Մերի- (Փոխգանձապահ, փոխատենադպիր)

ՄԻՆԱՍԵԱՆ Մարինէ- (Գործավար)

ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ Տիգրան- (Մշակութային հարցերի պատասխանատու)

ՊՈՒՏԱԿ Եսթեր- (Տիկնանց յանձնախումբ)

ԷՐԶՐՈՒՍՕՂԼՈՒ Սելիմ- (Տիկնանց յանձնախումբ)

Համայնքային պատգամաւորներ ընտրուեցին հետեւեալ անձերը.

ԱՔՅԻԻԶ Մուրադ

ՇԱՅԵՐ Սօսի

ԱՓՈՍՏՈԼԻՏԵՍ Սոկրատ

ՍԱՐԳԻՍ-ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆՑ Արամազդ

ԿԱՐԻՆԵԱՆ Աւետիս

ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ Արա

ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Գնունի

ՔԷԹԷՆՃԵԱՆ Մարգիս

ԵԼԵԿԷՆ Ռոբեր

ՕՏԱՊԱՇԵԱՆ Սերովբէ

ԼՈՒԼՈՒԿԵԱՆ Սամուէլ (պահեստային պատգամաւոր)

Մաղթում ենք ընտրեալ անձերին գործոց յաջողութիւն

* * *

Այսու ցանկանում ենք տեղեկացնել Ձեզ այն արարողությունների եւ ձեռնարկների թուականները, որոնք տեղի պիտի ունենան մեր համայնքում մինչեւ Յունիս 2019:

Կիրակի, 06.01.2019

Սուրբ Ծնունդ: Քեօլնի հայ համայնքում տեղի կունենայ սուրբծննդեան արարողություն սոնական ճաշով: Փոքրիկներին սպասում են անկանկալներ Կադանդ Պապայի կողմից:

Կիրակի, 21.04.2019

Տոն Սուրբ Յարութեան Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի: Տօնելու ենք մեր Տեր Յիսուս Քրիստոսի Յարութեան տօնը (մանրամասն տեղեկությունները առաջիկայում):

Երեքշաբթի, 23.04.2019, ժամը 19.15

Յիշատակի արարողություն 1915 թ. Հայոց Ցեղասպանության սուրբ նահատակների (104-րդ) յիշատակին:

07.05-16.05.2019

Խմբային ճամփորդություն Հայաստան:

Շաբաթ, 01.06.2019

Քեօլնի հայ համայնքի անդամական ժողով:

* * *

Մեր Համայնքը հասանելի է նաեւ ընկերային ցանցերում: Համայնքային այլեւայլ տեղեկություններ կարող էք գտնել մեր Facebook-եան (HayDun Köln, Armenische Gemeinde Köln) կամ www.armenischegemeindekoeln.de կայքէջում: Եկեղեցական արարողությունների մասին տեղեկություններ կարող գտնել կից գրքոյկում:

Ամանորի տօներից յետոյ Քեօլնի Հայ Համայնքում շարունակուելու են հայերէնի եւ երգչախմբի դասերը: Առաջիկային նախատեսւում է նաեւ ազգագրական պարի դասընթացներ երեխաների համար:

Մաղթում ենք մեր բոլոր անդամներին, բարեկամներին եւ աջակիցներին խաղաղ Նոր Տարի եւ օրհնաբեր Սուրբ Ծնունդ: Թող Ձեր բոլոր բարի ցանկությունները Տիրոջ օրհնութեամբ իրականութիւն դառնան:

Յարգանքներով՝

Հոգեւոր Հովիւ

Համայնքի վարչութիւն

Jahresbericht für 2018 (Okt.- Dez.)

Liebe Mitglieder, liebe Freunde,

ein weiteres Jahr ist zu Ende gegangen und Dank Ihrer tatkräftigen Unterstützung und den Spenden, können wir auf ein sehr erfolgreiches Jahr 2018 zurückblicken.

In diesem Jahr haben alle regulären und auch besonderen heiligen Messen und die anschließenden Essen kontinuierlich stattgefunden. Dank der Bemühungen der Mitgliedern des alten und neuen Vorstandes und den Damen des Frauenausschusses, ist die Organisation der Familien für die Zubereitungen der Speisen sowie Gebäck bei den Badarak- und Familientagen erfolgreich durchgeführt worden.

Auf folgende kirchliche sowie kulturelle Veranstaltungen können wir im letzten Vierteljahr zurückschauen:

Mittwoch, 03.10.2018 **2800 JÄHRIGES JUBILÄUM DER STADT YEREVAN.** In diesem Jahr feierte die Hauptstadt Armeniens ihr 2800 jähriges Bestehen. Dank der reibungslosen Organisation des Kulturausschusses der Diözese, der Armenischen Gemeinde Köln e.V. und des Silva Kaputikian Frauenvereins, konnte dieser besondere Tag in einer würdigen und gemütlichen Atmosphäre gefeiert werden.

Sonntag, 14.10.2018 **MADAGHFEST.** Auch in diesem Jahr wurde das Madaghfest von der Armenischen Gemeinde Köln e.V. erfolgreich organisiert. Dieses Jahr beehrte uns 120 Gäste, um das traditionelle Opferfest gemeinsam mit uns zu feiern.

Sonntag, 02.12.2018 **BRUNCH MIT DER ARMENISCHEN JUGEND.** Dieses Jahr haben wir einen Sonntagnachmittag unserer Jugend gewidmet. Gemeinsam mit dem Primas, Hayr Serovpe Isakhanyan, der die Jugend zu Ihrer aktiven Teilnahme beglückwünscht und auch motiviert hat, und dem neu gewählten Vorstand war es den 40 anwendenden Jugendlichen möglich sich gegenseitig kennenzulernen und zu verknüpfen. Zu unserer großen Freude wurde auch ein Jugendausschuss bestehend aus sieben engagierten Jugendlichen gebildet. Wir wünschen dem neu gebildeten Jugendausschuss viel Erfolg und gutes Gelingen und freuen uns auf hoffentlich interessante Projekte.

Sonntag, 02.12.2018 **KONZERT VON SÄNGERN AUS ARMENIEN.** Am Abend beehrten uns eine Sängerin und zwei Sänger aus Armenien. Mit traditioneller armenischer Musik verzauberten sie das Publikum und schenkten uns so einen tollen Abend in lebhafter Atmosphäre. Dank der Unterstützung unseres Primas Hayr Serovpe Isakhanyan und unserem Vorstand konnten wir diesen wunderschönen Abend erleben.

Montag, 31.12.2018 **SILVESTERGALA.** Unsere letzte Veranstaltung in diesem Jahr wird die Silvestergala sein, die traditionell von der Armenischen Gemeinde Köln e.V. organisiert wird. Mit großer Freude werden 400 Gäste erwartet, die mit uns gemeinsam das neue Jahr gebührend feiern werden.

Տեղեկագրություն 2018 (Հոկ.-Դեկ.)

Միբեյի համայնքայիններ, սիբեյի բարեկամներ,

Անցաւ եւս մէկ տարի, եւ մենք Ձեր նիւթական ու բարոյական աջակցութեամբ այսօր կարող ենք արձանագրել, որ 2018-ը յաջող մի տարի էր մեր Համայնքի համար:

Այս տարի եւս մենք ունեցանք կանոնաւոր սուրբ պատարագներ՝ աւարտին հայնքային ճաշերով: Այս առիթով ցանկանում ենք շնորհակալութիւն յայտնել հին եւ նոր վարչութիւնների անդամներին, տիկնանց հանձնախումբին, ինչպէս նաեւ այն ընտանիքներին, որոնք այս ընթացքում օժանդակել են մեզ:

Անցեալ տարում մենք ունեցանք հետեւեալ եկեղեցական եւ մշակութային արարողութիւնները.

Չորեքշաբթի, 03.10.2018 Մայրաքաղաք Երեւանի 2800-ամեակ: Այս տարի տօնուեց մայրաքաղաք Երեւանի 2800-ամեակը: Առաջնորդարանի մշակութային յանձնախումբի, Քեօլնի հայ համայնքի և Սիլվա Կապուտիկեան միութեան համատեղ ջանքերով հաճելի մթնոլորտում նշուեց այս յոբելեանական արարողութիւնը:

Կիրակի, 14.10.2018 Մատաղօրհնութիւն: Այս տարի եւս տեղի ունեցաւ Քեօլնի հայ համայնքի մատաղօրհնութեան աւանդական արարողութիւնը, որին ներկայ էին շուրջ 120 հիւրեր:

Կիրակի, 02.10.2018 Հանդիպում երիտասարդների հետ: Առաջնորդ Հայր Սերովբէ վարդապետ Իսախանեանի եւ վարչութեան անձերի հետ նախաճաշի սեղանի շուրջ իրար հանդիպելու եւ ծանօթանալու առիթ ունեցան շուրջ 40 հայ երիտասարդներ: Հանդիպման արդիւնքում ստեղծուեց նաեւ Երիտասարդների Յանձնախումբ 7 անձերից բաղկացած: Մաղթում ենք այս Յանձնախումբին նորանոր յաջողութիւններ:

Կիրակի, 02.10.2018 Համերգ: Նոյն օրը երեկոյեան տեղի ունեցավ գեղեցիկ համերգային երեկոյ Հայաստանից ժամանած երգիչների մասնակցութեամբ՝ նուիրուած մայրաքաղաք Երեւանի 2800-ամեակին: Այս առիթով ցանկանում ենք շնորհակալութիւն յայտնել Առաջնորդ Սերովբէ վարդապետ Իսախանեանին եւ վարչութեանը՝ կատարուած մեծ աշխատանքի համար:

Երկուշաբթի, 31.12.2018 Ամանորի խրախճանք: Այս տարուայ մեր վերջին նախաձեռնութիւնը պէտք է լինի աւանդական դարձած Ամանորի Խրախճանքը՝ կազմակերպուած Քեօլնի Հայ Համայնքի կողմից: Սպասում ենք շուրջ 400 հիւրերի հետ ուրախ եր գուարթ մթնոլորտում միասին դիմաւորելու Ամանորը: